



n é b i h
Termőföldtől az asztalig

Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi
Igazgatóság



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.
Tel: 06/1/309-1000 Fax: 06/1/246-2942
E-mail: nti@nebih.gov.hu
www.nebih.gov.hu

Előadó: Szabó Yvonne
Határozatszám: 04.2/1005-3/2013
Oldalak száma: 5
Melléklet: Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat (4 oldal)

Tárgy: SPODNAM DC permetezőszert segédanyag forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), **Nufarm Hungária Kft.** (1118 Budapest, Dayka Gábor u. 3.) ügyfél kérelmére a **SPODNAM DC permetezőszert segédanyag** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában meghozta az alábbi

h a t á r o z a t o t:

Az engedélyező hatóság a **SPODNAM DC permetezőszert segédanyag 02.5/1320/1/2009 MgSzhK** számú forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét az alábbiak szerint

módosítja:

I. Az engedélyokirat 1-13. pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

1. A készítmény engedélyokirat azonosítási adatai:

- | | |
|--|---|
| 1.1. Engedélyokirat száma: | 02.5/1320/1/2009. MgSzhK |
| 1.2. A készítmény neve: | SPODNAM DC |
| 1.3. Engedélyokirat érvényessége: | 2019. március 25. |
| 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: | Nufarm Hungária Kft.
1118 Budapest, Dayka Gábor u. 3. |

2. A készítmény adatai:

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 2.1. A készítmény gyártója: | TAMINCO NV
Belgium |
| 2.2. A készítmény rendeltetése: | permetezőszert segédanyag |
| 2.3. A készítmény formulációja: | emulzióképző koncentrátum (EC) |
| 2.4. Készítmény összetétele: | |
| 2.4.1. Összetevő: | pinolén |
| ISO név: | di-1-p-mentén |
| IUPAC név: | 1-metil-4-propán-2-ilcyclohexén |
| CAS szám: | 34363-01-4 |
| tiszta összetevő részaránya: | 555 g/l |

3. Minőségi követelmények:

3.1. Összetevők:

pinolén **57,6 ± 2,5% (w/w)**

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

Tájékoztató jellegű adatok:

megjelenés: rózsaszín színű, olajos szagú folyadék

sűrűség: 0,976 g/cm³

pH (1%-os oldat): 4,24

dinamikai viszkozitás (20°C): 262 mPa.s

felületi feszültség (1 %-os oldat, 25°C): 34,2 mN/m

4. Felhasználására vonatkozó előírások:

Kultúra	Cél	A kijuttatáshoz szükséges szer víz mennyisége		Az utolsó kezelés időpontja (fenológiához viszonyítva)
		(liter/ha)	(liter/ha)	
ősz káposztarepce	pergési veszteségcsökkentés	1,0-1,25	300-500	a becők 40 %-a érett – teljes magérettség (BBCH 84-89)

Előírt növényvédelmi technológia:

A készítmény egy vegetációs időszakban egy alkalommal használható!

A készítményt a becősárgulás idején a várható betakarítás előtt 10-20 nappal kell kijuttatni földi géppel, vagy légi úton 1,0-1,25 l/ha dózisban. Földi géppel történő kijuttatás esetén 300-500 l/ha vízmennyiséggel, légi úton történő kijuttatásnál 60-80 l/ha permetlével. A készítmény a becőtermésekre ragadva megakadályozza azok felnyílását és a magok kipergését, ezért alkalmas különösen várhatóan elhúzódó betakarítás esetén a repce kipergésből adódó termésveszteségének csökkentésére. A túlkésői kijuttatás (többségében már kiszáradt becők) a hatékonyságot ronthatja. A legjobb hatékonyság eléréséhez törekedni kell a becők teljes permetlé borítottságának elérésére.

A készítmény kijuttatható önmagában, valamint repcében engedélyezett állományszárító (deszikkáló) készítményekkel kombinációban. **Állományszárítókkal történő együttes kijuttatás esetén a permetléhez cseppnehezítő hozzáadása kötelező és a kijuttatás időzítésénél kövessük az állományszárító felhasználásának előírásait.**

Légi kijuttatás: 60-80 liter/ha permetlével

5. Emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:

5.1. Veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok

Veszélyjel

Xi



irritatív

N



környezeti veszély

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon): > 2500 mg/ttkg

Vízi szervezetekre való veszélyesség: kifejezetten veszélyes

Méhveszélyesség:	nem jelölésköteles
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles

R-mondatok:

- R 36/38** Szem- és bőrizgató hatású
R 43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)
R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

S-mondatok:

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet
S 13 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó
S 23 A keletkező gázt /füstöt /gőzt/permetet nem szabad belélegezni (a gyártó határozza meg)
S 24/25 Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást
S 36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni

Különleges S-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket!
(A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől 5 m (hidastraktorral és légi úton történő kijuttatás esetén 20 m) távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!
- SPo2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

5.2. Várakozási idők

5.2.1. *Munkaegészségügyi várakozási idő:* 0 nap, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.2.2. *Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:* A készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**5.3.1. Egyéni védőfelszerelés:**

Előkészítőknek, és kijuttatóknak: folyékony vegyi anyagok elleni, permet/aeroszol ellen védő 4. típusú védőruha, növényvédelmi/permetező védőkalap, 3-as jelölésű arcvédő, 3. védelmi osztályú, védőkesztyű, védőlábbeli.

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után (lásd: általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

A készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásait is figyelembe kell venni.

5.3.2. Elsősegélynyújtás:

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani.

A beszennyeződött ruhát, lábbelit azonnal le kell vetni.

Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés.

5.3.3. *Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

5.4. *Egyéb környezetvédelmi előírások:*

A Spodnam DC készítmény hidastraktorral és légi úton való kijuttatása csak elsodródásgátló szórófej használatával végezhető, olyan beállítással, amely biztosítja, hogy a kezelendő kultúrára kerülő permetlé cseppek 50%-os térfogat szerinti átmérője legalább 200 µm.

6. *Kiszereles, csomagolás:*

<i>A kiszereles térfogata:</i>	1 liter	5 liter	10 liter	20 liter	25 liter	1000 liter
<i>A csomagolószerszám anyaga:</i>	HDPE (flakon)	HDPE (kanna)	HDPE (kanna)	HDPE (kanna)	HDPE (kanna)	IBC (tartály)

7. *Eltarthatóság:*

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

8. *Forgalmazási kategória:* **II.**

A határozat jogerőre emelkedését követően gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba.

Ezzel egyidejűleg a megváltozott termékcímkét be kell nyújtani elektronikus úton az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Az engedély módosítási eljárás díja 120 000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a **Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól** a határozatot hozó **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal** elleni kereset indításával.

A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2013. december 7.

Dr. Oravecz Márton
elnök
nevében és megbízásából:

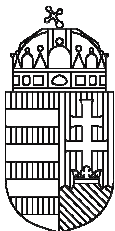
Jordán László
igazgató

P.H.

Kapja:

1. Ügyfél.
2. Irattár.

(377/2013)



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2960

E-mail: nti@nebih.gov.hu

www.nebih.gov.hu

FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A készítmény engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma: **02.5/1320/1/2009. MgSzhK**
- 1.2. A készítmény neve: **SPODNAM DC**
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége: **2019. március 25.**
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: **Nufarm Hungária Kft.**
1118 Budapest, Dayka Gábor u. 3.

2. A készítmény adatai:

- 2.1. A készítmény gyártója: **TAMINCO NV**
Belgium
- 2.2. A készítmény rendeltetése: **permetezőszer segédanyag**
- 2.3. A készítmény formulációja: **emulzióképző koncentrátum (EC)**
- 2.4. Készítmény összetétele:
- 2.4.1. Összetevő: **pinolén**
- ISO név: di-1-p-mentén
- IUPAC név: 1-metil-4-propán-2-ilcyclohexén
- CAS szám: 34363-01-4
- tiszta összetevő részaránya: 555 g/l

3. Minőségi követelmények:

- 3.1. Összetevők:
- pinolén** **57,6 ± 2,5% (w/w)**
- 3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:
- Tájékoztató jellegű adatok:
- megjelenés: rózsaszín színű, olajos szagú folyadék
- sűrűség: 0,976 g/cm³
- pH (1%-os oldat): 4,24
- dinamikai viszkozitás (20°C): 262 mPa.s
- felületi feszültség (1 %-os oldat, 25°C): 34,2 mN/m

4. Felhasználására vonatkozó előírások:

Kultúra	Cél	A kijuttatáshoz szükséges szer víz mennyisége		Az utolsó kezelés időpontja (fenológiához viszonyítva)
		(liter/ha)	(liter/ha)	
ősz káposztarepce	pergési veszteségcsökkentés	1,0-1,25	300-500	a becők 40 %-a érett – teljes magérettség (BBCH 84-89)

Előírt növényvédelmi technológia:

A készítmény egy vegetációs időszakban egy alkalommal használható!

A készítményt a becősárgulás idején a várható betakarítás előtt 10-20 nappal kell kijuttatni földi géppel, vagy légi úton 1,0-1,25 l/ha dózisban. Földi géppel történő kijuttatás esetén 300-500 l/ha vízmennyiséggel, légi úton történő kijuttatásnál 60-80 l/ha permetlével. A készítmény a becőtermésekre ragadva megakadályozza azok felnyílását és a magok kipergését, ezért alkalmas különösen várhatóan elhúzódó betakarítás esetén a repce kipergésből adódó termésveszteségének csökkentésére. A túlkésői kijuttatás (többségében már kiszáradt becők) a hatékonyságot ronthatja. A legjobb hatékonyság eléréséhez törekedni kell a becők teljes permetlé borítottságának elérésére.

A készítmény kijuttatható önmagában, valamint repcében engedélyezett állományszárító (deszikkáló) készítményekkel kombinációban. *Állományszárítókkal történő együttes kijuttatás esetén a permetléhez cseppnehezítő hozzáadása kötelező és a kijuttatás időztésénél kövessük az állományszárító felhasználásának előírásait.*

Légi kijuttatás: 60-80 liter/ha permetlével

5. Emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:**5.1. Veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok**

Veszélyjel

Xi



irritatív

N



környezeti veszély

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon): > 2500 mg/ttkg

Vízi szervezetekre való veszélyesség: kifejezetten veszélyes

Méhveszélyesség: nem jelölésköteles

Tűzveszélyesség besorolás: nem jelölésköteles

R-mondatok:

R 36/38 Szem- és bőrizgató hatású

R 43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)

R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

S-mondatok:

S 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet

S 13 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó

- S 23** A keletkező gázt /füstöt /gőzt/permetet nem szabad belélegezni (a gyártó határozza meg)
S 24/25 Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást
S 36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni

Különleges S-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket!
(A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől 5 m (hidastraktorral és légi úton történő kijuttatás esetén 20 m) távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!
- SPo2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

5.2. Várakozási idők

5.2.1. *Munkaegészségügyi várakozási idő:* 0 nap, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.2.2. *Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:* A készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:

5.3.1. *Egyéni védőfelszerelés:*

Előkészítőknak, és kijuttatóknak: folyékony vegyi anyagok elleni, permet/aeroszol ellen védő 4. típusú védőruha, növényvédelmi/permetező védőkalap, 3-as jelölésű arcvédő, 3. védelmi osztályú, védőkesztyű, védőlábbeli.

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után (lásd: általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

A készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásait is figyelembe kell venni.

5.3.2. *Elsősegélynyújtás:*

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani.

A beszennyeződött ruhát, lábbelit azonnal le kell vetni.

Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés.

5.3.3. *Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

5.4. Egyéb környezetvédelmi előírások:

A Spodnam DC készítmény hidastraktorral és légi úton való kijuttatása csak elsodródásgátló szórófej használatával végezhető, olyan beállítással, amely biztosítja, hogy a kezelendő kultúrára kerülő permetlé cseppek 50%-os térfogat szerinti átmérője legalább 200 µm.

6. Kiszereles, csomagolás:

<i>A kiszereles térfogata:</i>	1 liter	5 liter	10 liter	20 liter	25 liter	1000 liter
<i>A csomagolószerszám anyaga:</i>	HDPE (flakon)	HDPE (kanna)	HDPE (kanna)	HDPE (kanna)	HDPE (kanna)	IBC (tartály)

7. Eltarthatóság:

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

8. Forgalmazási kategória: II.

Budapest, 2013. december 7.

Dr. Oravecz Márton
elnök
névében és megbízásából:

Jordán László
igazgató

P.H.